

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 96 (2018)  
**Heft:** 1-2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

# Wenn das Hirn nicht mehr will

**R**und 3000 Menschen in der Schweiz trifft die **Diagnose Demenz** noch vor der Pensionierung, und ihre Zahl wird wegen der sich verändernden Bevölkerungsstruktur in den nächsten Jahren stetig steigen. Hof Obergrüt in Sigigen LU bietet Betroffenen sinnvolle Arbeit in einer natürlichen Umgebung. Zeitlupe-Redaktorin Usch Vollenwyder war einen Tag lang in Sigigen zu Besuch und erlebte, was mit Care-Farming gemeint ist. Ihre berührende Reportage lesen Sie auf den Seiten 12 bis 16.

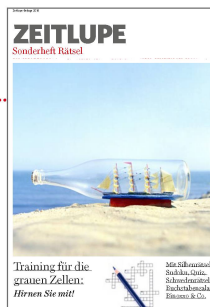
Die FDP-Politikerin und PR-Beraterin **Doris Fiala** pendelt zwischen Zürich, Bern und Strassburg und engagiert sich für Frauenfragen, Sicherheitsthemen und Migration. Im Interview mit Martina Novak erzählt die 60-Jährige, weshalb sie sich für die Vereinbarkeit von Beruf und Familie für beide Elternteile starkmacht, warum Grosseltern nicht a priori die Kinderkrippen ersetzen können und wie sie ihre Batterien auftankt.

Auch der Ratgeberteil enthält Spannendes. So lesen Sie darin alles Wichtige über **Zahnimplantate** und weshalb Tiere artgerechte Sozialkontakte brauchen. Sie erfahren überdies, wie sich die Erhebung von **AHV-Beitrügen auf die Mieteinnahmen** auswirkt und worauf es bei Beistandschaften zu achten gilt. Sein **Englisch** aufpolieren und daneben die Schönheiten und die Kultur der irländischen Westküste kennenlernen? Die **Zeitlupe-Sprachkurse**, die im Mai und August 2018 am Galway Cultural Institute starten, machens möglich. Der Unterricht findet morgens in einer speziellen Zeitlupe-Klasse mit maximal 14 Personen statt, nachmittags und abends stehen Freizeitaktivitäten auf dem Programm. Ein idealer Mix, um sich mit Land, Leuten und der Sprache vertraut zu machen.

Marianne Noser, Chefredaktorin

# ps.

FITNESS FÜR DIE GRAUEN ZELLEN  
Rätselfans und alle, die gerne gelegentlich Gehirnjogging betreiben, aufgepasst: Dieser Ausgabe der Zeitlupe liegt ein Rätselheft bei, das auf unterhaltsame Weise hilft, geistig beweglich zu bleiben. Denn nicht nur der Körper, sondern auch der Kopf will stetig gefordert und trainiert werden. Dazu können Binoxxo, Sudoku, Kreuzworträtsel, Zahlensalat & Co. wesentlich beitragen. Viel Spass beim Hirnen!



**Spitex**  
**Stadt und Land**




## ... alles aus einer Hand!

- immer die gleiche Mitarbeiterin
- individuell
- pünktlich
- zuverlässig
- flexibel

**WIR NEHMEN UNS GERNE ZEIT FÜR SIE!**



### ICH BIN AN FOLGENDEM INTERESSIERT:

- Allgemeine Informationen zu den Angeboten in der Pflege, Betreuung und Haushalthilfe
- Informationen zu unserem Demenz-Angebot
- Inkontinenzprodukte 
- Karteimitgliedschaft (Fr. 27.– pro Jahr)
- Bitte rufen Sie mich an

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon/E-Mail \_\_\_\_\_

### Coupon einsenden an:

Spitex für Stadt und Land AG  
Schwarztorstrasse 69 | 3000 Bern 14  
T 0844 77 48 48 | www.homecare.ch

ZL 2018



# Ich bin Migros- Besitzer.

Christian S.

Über 2 Millionen Genossenschaftler sind Besitzer der Migros. Und weil die Migros den Leuten gehört, tut sie mehr fürs Gemeinwohl und mehr für die Kunden. Auch für solche, die nicht Besitzer sind. [migros.ch/besitzer](https://www.migros.ch/besitzer)

**MIGROS**